یەکێتی پەرلەمانتارانی کوردستان

KPU

اتحاد برلمانيي كوردستان

KURDISTAN PARLIAMENTARIANS UNION

ياسا و پەيڕەوی ناوخۆی

یەکێتی پەرلەمانتارانی کوردستان

یاسا و پەیڕەوی ناوخۆی
یەکیتی پەرلەمانتارانی کوردستان

ناوی کتێب: یاسا و پەیڕەوی ناوخۆی
یەکیتی پەرلەمانتارانی کوردستان
چاپ: چاپخانەی منارە – هەولێر
تیراژ: ١٠٠٠ دانە

پۆستی ئەلکترۆنی
kpu_kurdistan@yahoo.com
ماڵپەر
www.kurdistanpu.org

پێشەكی:

بە پێویست زانرا دەقی یاسای ژمارە (١٧) ی ساڵی ٢٠٠٦ ی یەكیتی پەرلەمانتارانی كوردستان بە هەرسێ زمانی كوردی و عەرەبی و ئینگلیزی لەگەڵ یەكەمین یاسای هەموار كراوی ژمارە (١٧) ی ساڵی ٢٠٠٨ كە بە بڕیاری سەرۆكایەتی هەرێم ژمارە (٢٨) ی ساڵی ٢٠٠٨ دەرچوە، هەروەها دەقی پەیرەوی ناوخۆ كە لە رۆژی ٦ / نیسان / ساڵی ٢٠٠٩ لە كۆنفراسێكی یەكیتی پەرلەمانتاراندا پەسەند كراوە بە هەردوو زمانی كوردی و عەرەبی بخرێتە بەر دیدی بەرێزان ئەندامان و ئەوانەی دەیانەوێت بزانن ئەركو كارەكانی یەكیتی پەرلەمانتارانی كوردستان چییە، بەو هیوایەی سودی هەبێت.

یەكیتی پەرلەمانتارانی كوردستان

٨ / ٤ / ٢٠٠٩

یاسای یەکیتی پەرلەمانتارانی کوردستان
ژمارە ١٧ ی ساڵی ٢٠٠٦

بەناوی خوای بەخشندەو میهرەبان

هەرێمی کوردستانی عێراق

سەرۆکایەتی هەرێم

یاسای یەکێتی پەرلەمانتارانی کوردستان

بەپێی ئەودەسەلأتەی لە برگەی (١) ماددەی (١٠) ی یاسای سەرۆکایەتی هەرێمی کوردستان– عێراق ژمارە (١) ی (٢٠٠٥) پێمان دراوە و بە پالپشتی ئەو یاساکارییەی ئەنجوومەنی نیشتیمانی کوردستان – عێراق لە دانیشتنی ژمارە (٢٢) رۆژی (٢٠٠٦/١١/٢٩) ی خۆیدا کردوویەتی، برپیارماندا بەدەرکردنی:

یاسای ژماره (١٧)ی ساڵی (٢٠٠٦).
یاسای یەکێتی پەرلەمانتارانی کوردستان

بەشی یەکەم
دامەزراندن و ئامانجەکان

ماددەی یەکەم:

بەپێی ئەم یاسایە، یەکێتیەکی سەربەخۆ، بۆ پەرلەمانتاران دادەمەزرێ، ناوی دەنرێ (یەکێتی پەرلەمانتارانی کوردستان) و بارەگاکەی لە هەولێری پایتەختدا دەبێت و بۆیشی هەیە لق لە پارێزگاکانی هەرێمدا بکاتەوە.

ماددەی دووەم:

ئەم یەکێتیە کەسایەتیی مەعنەوی وسەربەخۆیی دارایی و ئیداریی خۆی هەیە.

ماددەی سێیەم:

یەکێتی ئەمانەی خوارەوە بە ئامانج دەگرێ:

یەکـەم: کـار بـۆ بەکارخـستنی شـارەزایی یاسـادانەری وفەرهـەنگی وزانـستی ئەنـدامانی یـەکێتی دەکـات بـۆ دەوڵەمندکردنی ئەو پرۆژەو پێشنیازانەی کە پێشکەش بە پـەرلەمانی کوردستان دەکرێن و بەشـداریش دەکـەن لە پـەرەپێدانی ئەو یاسایانەی لە هەرێمدا بەرکارن.

دووەم: ئامادەکاری لەو توێژینەوەو لێکۆڵینەوانـەی بـە کاری پەرلەمانیەوە پەیوەنددارن.

سـێیەم: بڵاوکردنـەوەی ووشـیاری وفەرهـەنگی دیموکراسی پەرلەمانی وسەرەتاکانی مافی مرۆڤ.

چـوارەم: کاربۆچـوونە پـاڵی ئـەو ڕێکخـراوە و یەکێتیـە نێودەوڵەتیانـە دەکـات کـە ئامانجیـان هاوشـێوەی یەکێتیەکەیە.

پێنجەم: کاربۆ بەشداری کردن لە بوارو چالاکیە نێودەوڵەتیەکانی ئەو ڕێکخراوانە دەکات کە بە کاری پەرلەمانیەوە پەیوەنددارن.
شەشەم: داکۆکیکردن لەمافەکانی گەلی کوردستان لە هەموو بوارە نیشتیمانی و نێودەوڵەتیەکاندا.
حەوتەم: داکۆکیکردن لەمافەکانی ئەندامان و کارکردن بۆ دامەزراندنی ناوەندە کۆمەڵایەتی و فەرهەنگیەکان بۆیان.
هەشتەم: کاربۆ بەگەڕخستنی میکانیزمەکانی داکۆکی لە مافە دەستوری و یاساییەکانی هاوڵاتیان دەکات.

بەشی دووەم

ئەندامێتی

ماددەی چوارەم:

یەکەم: مەرجی ئەندامێتی لەم یەکێتیەدا ئەوەیەکە:

١. هاوولاتیی هەرێمی کوردستان بێت، یانوێنەرایەتی هەرێم بکات لەو پەرلەمانانەی کە ئەم یاسایە دەیگرێتەوە.

٢. ئەندامی کار، یان لە خولێ لە خولەکانی ئەنجوومەنی نیشتیمانی کوردستان –عێراقدا دوای ڕاپەڕینەکەی ساڵی (١٩٩١) کار بکات.

٣. ئەندامی کار بێ لە ئەنجوومەنی نوێنەرانی عێراقدا، یان لە کۆمەڵەی نیشتیمانی عێراقدا ئەندام بووبێ، دوای ڕووخانی ڕژێمی لەناوچوو لە ساڵی (٢٠٠٣)، ئەوانەی نوێنەرایەتی گەلی کوردستان دەکەن.

دووەم: ئەندامی یەکێتی، ئەندامێتی خۆی لەم خاڵانەی خوارەوە لە دەست دەدات:

١. ئەگەر دەست لە ئەندامێتی خۆی هەڵبگرێ و دەستەی ئیداری لێی قبوڵ کردبێ.

٢. بە تاوانێك (جەریمەیەك) ی شەرەف نەنگێن حوکم بدرێ.

٣. ئەگەر لە کارێکی پێچەوانەی ئامانجەکانی یەکێتیەکەوە گلابێ ولەسەر ئەوە، بە بڕیاری دەستەی گشتی لە ئەندامێتی یەکێتیەکە دەرکابێ.

٤. مردن

بەشی سێیەم
دەستەی گشتی و ئەرکەکانی

ماددەی پێنجەم:

دەستەی گشتی لە هەموو ئەو ئەندامانە پێك دێ کە پابەندی خۆیان بە جێ گەیاندووە.

ماددەی شەشەم:

دەستەی گشتی هەردوو ساڵ جارێ بۆ وەدیهێنانی ئەوەی خوارەو کۆ دەبێتەوە:

یەکەم: هەڵبژاردنی دەستەی ئیداری یەکێتی کۆ دەبێتەوەو بە دەنگدانی نهێنی و ڕاستەوخۆ بەزۆرینەی ئامادەبووان، حەوت ئەندامی ئەسڵی و دوو ئەندامی یەدەك بۆ دەستەکە هەڵدەبژێری.

دووەم: تاووتوێکردنی کاروبارەکانی دەستەی ئیداری.

سییەم: پەسەندکردنی بودجەی ساڵانەی یەکێتی کە لە لایەن دەستەی ئیدارییەوە ئامادەکراوە.

چوارەم: چاوخشاندنەوە بە کارو باری یەکێتی وئیقرارکردنی ئەو پێشنیارانەی کە بۆ هەموارکردنی یاساکەپێشکەش کراون.

ماددەی حەوتەم:

یەکەم: دەستەی گشتی لە یەکێ لەم بارانەی خوارەوەدا، کۆبوونەویەکی نائاسایی سازدەدا.

١. بەبڕیاری دەستەی ئیداری.

٢. کاتێک (سێیەکی) ئەندامانی دەستەی گشتی داواکاریەك بدەنە دەستەی ئیداری.

دووەم:

١. بابەتی کۆبوونەوەکە دیاری دەکرێ و ناشێ لەبەرنامە دیاریکراوەکەی بترازێ.

٢. بەئامادەبوونی زۆرینەی ئەندامەکانی دەستەی گشتی (ڕێژەی) یاسایی دێتەجێ.

ماددەی هەشتەم:

دەستەی ئیداری ، لەیەکەم کۆبوونەوەی خۆیداکە لەماوەی هەفتەیەکی دوای هەڵبژاردنەکەیدا، سازی دەدا سەرۆکێك و جێگری سەرۆك وبەرپرسێکی دارایی لەنێو ئەندامانی خۆیدا هەڵدەبژێرێ.

ماددەی نۆیەم:

دەستەی ئیداری ئەم ئیش و کارانە دەکات:

یەکەم: داواکانی بە ئەندام بوون بۆ یەکێتی قبوڵ دەکا، یان ڕەتی دەکاتەوە ، هەرکەسێکیش داواکەی قبوڵ نەکرابێ، بۆی هەیە لەماوەی (٣٠) سیی ڕۆژ لە ڕۆژی دەرچوونی بریاری قبوڵنەکردنەکەوەی، لە دادگای پێداچوونەوەی هەرێمی کوردستان تانە

لەبڕیارەکە بدات، بڕیاری ئەم دادگایـەش کـە دوای ئـەو تانە لێدانە دەردەچیٚ، بڕیارێکی بنبڕە.

دووەم: پارێزگــاری لــە ســامانی یەکێتیەکــە دەکــا و وەدەســتیان دێنــیٚ ولــە دارایــی بەردەســت خــەرجی پێویـست ئیقراردەکـات وبـەبڕیاری دەسـتەی ئیـداریش نەبیٚ ناشیٚ دەستکاری سامانی یەکێتیەکە بکریٚ.

سییەم: ڕاپۆڕتی ساڵانە لەبارەی بزاڤی یـەکێتی وئـیش و کاری یەکێتیەوە ئامادەدەکات.

بەشی چوارەم

کاروبـاری ئیداری

ماددەی دەیەم:

یەکەم: سـەرۆکی یەکێتیەکـە، ئـەم ئـەرك وفەرمانانـەی خوارەوە   مومارەسە دەکا:

١. سەرۆکایەتی کۆبونەوەکانی دەستەی ئیداری دەکا، وئەگەرخۆیشی لەوێ نـەبێ ، جێگرەکـەی نوێنەرایـەتی دەکا.

٢. خۆی یـان کەسـێکی دی ڕادەسـپێرێ، نوێنەرایـەتی یەکێتیەکـە لەبـەردەمی دادورەی ولایەنـەکانی دیکـەدا بکات.

٣. مومارەسەی هـەموو ئـەو سـەلاحییاتانە دەکـا، کـە دەستەی گشتی پێی داوە.

٤. موستەنەدی پارەدان و (صکوك) و ڕەشنووسی دانیشتنەکان و نامەو نامەکارییەکانی یەکێتیەکە واژوو دەکات.

٥. سەرۆکایەتی کۆبوونەوەکانی دەستەی گشتی دەکا.

دووەم:

بەرپرسی دارایی، ئەرك و فەرمانی دارایی یەکیتیەکە لە ئەستۆ دەگرێ و سەرپەرشتی تۆمارڕاکرتن (مسك السجلات) دەکاو لەگەڵ سەرۆکی یەکێتیەکەشدا، (صکوك) و سەنەدەکانی واژوو دەکات.

بەشی پێنجەم
دارایی یەکێتیەکە

ماددەی یازدەهەم:

دارایی یەکێتیەکە لە مانەی خوارەوەپێك دێت.

یەکەم: ئابوونەی ساڵانەی ئەندامەکان.

دووەم: بەخششەکانی پەرلەمانی کوردستانی عێراق و حکومەتی هەرێمی کوردستان.

سێیەم: خەلآت و پیتاك (الهبه والتبرعات).

چوارەم: قازانجی چاپەمەنیەکانی یەکێتیەکە.

بەشی شەشەم
حوکمە کۆتاییە گشتیەکان

ماددەی دوازدەهەم:

یەکـەم: لـە حاڵـەتی هەڵوەشـاندنەوەی یەکێتیەکـەدا، ئـەموالی یەکێتیەکـە، دەچـێتە سـەر ئـەموالی نـزیکترین یەکێتی ئامانجەکانی لەگەڵیدا هاوشێوەبن.

دووەم: لـەو حاڵەتانـەدا کـە دەقێکیـان لـەم یاساسـەدا لەسەر نەهاتبێ ئەوە حوکمـەکانی یاسـای کـارپێکراوی کۆمەڵەکانی بەسەردا دەسەپێ.

ماددەی سیانزەهەم:

دەسـتـەی گـشتی بـۆی هەیـە پێـرەوو ڕێنمایـە پێویـستەکان دەربکـات بۆئاسـانکردنی جێبـەجێکردنی حوکمەکانی ئەم یاسایە.

ماددەی چواردەهەم:

هەردەقێ لەگەڵ حوکمەکانی ئـەم یاسـایەدا نـەگونجێ ناخرێتە کار.

ماددەی پانزەهەم:

پێویـــستە لەســـەر ئەنجوومـــەنی وەزیـــران و لایـــەنی پەیوەندیدارحوکمەکانی ئەم یاسایە بخەنەکار.

ماددەی شانزەهەم:

ئەم یاسایە لەڕۆژی بڵاوبوونەوەی لە ڕۆژنامـەی فـەرمی (وەقایعی کوردستان) دەخرێتەکار.

مەسعودبارزانی

سەرۆکی هەرێمی کوردستان

هەولێر

٤ / بەفرانبار / ٢٧٠٦ کوردی

٢٥ / ١٢ / ٢٠٠٦ زایینی

٥ / ذوالقعدة /١٤٢٧ کۆچی

قانون ا تحاد برلمانيى كوردستان
اقليم كوردستان العراق
رئاسة الاقليم
الرئيس
قانون ا تحاد برلمانيى كوردستان

وفقاَ للـصلاحيا ت الممنوحـة لنـا في الفقـرة الأولـي مـن المادة العاشرة لقانون رئاسة اقليم كوردسـتان – العـراق رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ وبناء على ماشرعه المجلس الـوطنى لكوردستان – العراق فى جلسة المرقمة (٢٢) والمنعقـدة فى (٢٠٠٦/١١/٢٩) قررناه اصدار:

قانون رقم (١٧) لسنة (٢٠٠٦)
قانون ا تحاد برلمانيى كوردستان
الفصل الاول
التأسيس والاهداف

الماددة الاولى:-

يؤسس بموجب هذا القانون اتحاد مستقل للبرلمانيين يسمى باتحاد برلمانيى كوردستان ويكون مقره فى عاصمة اربيل وله ان يفتح فروعاً له فى محافظات الاقليم.

المادة الثانية:-

يتمتع الاتحاد بالشخصية المعنوية والاستقلال المالي والادارى.

المادة الثالثة:-

يهدف الاتحادالى ما يلى:

اولاً: العمـــل علـــى توظيـــف خـــبرات اعـــضاء الاتحادالتـشريعية والثقافيـة والعلميـة لاغنـاء المـشاريع والمقترحات التى تقـدم لبرلمـان كوردسـتان والمـساهمة فى تطوير القوانين النافذة فى الاقليم.

ثانيـاً: اعـداد البحـوث والدراسـات ذات الـصلة بالعمـل البرلمانى.

ثالثـأ: نـشر الـوعي والثقافـة الدمقراطيـة والبرلمانيـة و مباديء حقوق الانسان.

رابعـأ: العمـل علـى الانـضمام الى المنظمـات والاتحـادات الدولية ذات الاهداف المماثلة للاتحاد.

خامسأ: العمل على المشاركة فـى المجـالات والنـشاطات الدوليـــة والمحليـــة للمنـــضمات ذات العلاقـــة بالعمـــل البرلمانى.

سادساً: الدفاع عن حقوق شعب كوردستان في كافة المجالات الوطنية والدولية.

سابعاً: الدفاع عن حقوق الاعضاء والعمل على تأسيس المراكز الاجتماعية والثقافية لهم.

ثامناً: العمل على تفعيل آليات الدفاع عن حقوق المواطنين الدستورية والقانونية.

الفصل الثانى
العضوية

المادة الرابعة:-

اولاً: يشترط لعضوية الاتحاد ان يكون:

١. من مواطني اقليم كوردستان أو من يمثل الاقليم في البرلمانات المشمولة بهذا القانون.

٢. عضو عمل أو يعمل في احدى دورات المجلس الوطني لكوردستان – العراق بعد انتفاضة سنة ١٩٩١.

٣. عضو يعمل في مجلس النواب العراقي او كان عضواً في الجمعية الوطنية العراقية بعد سقوط النظام سنة ٢٠٠٣.

ثانياً: يفقد عضو الاتحاد عضوية في حالات التالية:

١–اذا قدم الاستقالة عـن عـضوية في الاتحـاد وتم قبولهـا من قبل الهيئة الادارية.

٢–حكم عليه بجريمة مخلة بالشرف.

٣–اذا فصل من عضوية الاتحاد بقرار مـن الهيئـة العامـة لارتكابه اعمالاً تنافي اهداف الا تحاد.

٤–الوفاة.

الفصل الثالث
الهيئة العامة

المادة الخامسة:-

تتكـون الهيئــة العامــة مـن كافـة الاعـضاء الـذين اوفـوا بالتزاماتهم

المادة السادسة:-

تتجمع الهيئة العامة كل سنتين لتحقيق ما يلى:

أولاً: انتخـاب الهيئـة الاداريـة للاتحـاد بـالاقتراع الـسري المباشر بأغلبية الحاضـرين مـن سـبعة أعـضاء أصـليين وعضوين احتياط.

ثانياً: مناقشة أعمال الهيئة الادارية.

ثالثاً: اقرار الميزانيـة الـسنوية للاتحـاد المعـدة مـن قبـل الهيئة الادارية.

رابعاً: النظر في شؤون الأتحاد واقرار المقترحات المقدمة اليها بشأن تعديل القانون.

المادة السابعة:-

أولاً: تجتمع الهيئة العامة اجتماعاًاستثنائياً في احدى الحالات الاتية:

١–بقرار من الهيئة الادارية.

٢ – بطلب يقدم الى الهيئة الادارية من ١\٣ ثلث اعضاء الهيئة العامة.

ثانياً:

١–يحدد الموضوع المطلوب الاجتماع من أجله ولايجوز الخروج عن المناهج المحدد له.

٢–يعتبر النصاب حاصلاً بحضور أكثرية اعضاء الهيئة العامة.

المادة الثامنة:-

تنتخب الهيئة الادارية فى اول اجتماع لها خلال اسبوع من تاريخ انتخابها رئيساً ونائباً للرئيس ومسؤلاً مالياً من بين اعضائها.

المادة التاسعة:-

تقوم الهيئة الادارية بما يلى:

اولاً:قبول طلبات الانتساب الى الاتحاد او رفضها، لمن رفض طلبه الطعن فى قرار الرفض لدى محكمة تمييز اقليم كوردستان خلال مدة ثلاثين يوماً من تاريخ صدوره ويكون قرار محكمة التمييز اثر الطعن باتاً.

ثانياً:الحفاظ على اموال الاتحاد واستحصالها واقرار صرف النفقات ضمن الموجودات ولا يجوز التصرف باموال الاتحاد الا بقرار من الهيئة الادارية.

ثالثاً: اعداد تقرير سنوي عن نشاط الاتحاد واعماله.

الفصل الرابع
الامور الادارية

المادة العاشرة:-

اولاً:يمارس رئس الاتحاد المهام التالية:

١. يـرأس اجتماعـات الهيئـة الاداريـة وفـي حالـة غيابـه ينوب عنه نائب الرئيس.

٢. يمثـل الاتحـاد او مـن يخولـه امـام القـضاء والجهـات الاخرى.

٣. يمـارس جميـع الـصلاحيات المخولـة لـه مـن قبـل الهيئةالعامة.

٤. يوقـع علـى مـستندات الـصرف والـصكوك ومحاضـر الجلسات مراسلات الاتحاد.

٥. يرأس اجتماعات الهيئة العامة.

ثانيـاً:يتـولى المـسؤول المـالي المهـام الماليـة للاتحـاد ويشرف على مسك الـسجلات ويوقـع مـع رئـيس الاتحـاد الصكوك ومستندات الصرف.

الفصل الخامس
مالية الاتحاد

المادة الحادية عشر:-

تتكون مالية الاتحاد من:

اولاً: الاشتراك السنوي للاعضاء.

ثانياً:منح برلمان كوردستان –العراق و حكومة اقليم كوردستان.

ثالثاً:الهبات والتبرعات.

رابعاً:ربح المطبوعات التى يصدرها الاتحاد.

الفصل السادس
احكام ختامية عامة

المادة الثانية عشر:-

اولاً:فى حالة حل الاتحاد تـؤول اموالـه الى اقـرب اتحـاد مماثل فى الاهداف.

ثانياً:تطبق احكام قانون الجمعيـات النافـذ فـى الحـالات التى لم يرد فيها نص فى هذا القانون.

المادة الثالثة العشر:-

للهيئة العامة اصدار الانظمة والتعليمات اللازمـة لتـسهيل تنفيذ احكام هذا القانون.

المادة الرابعة العشر:-

لايعمل بأى نص يتعارض و احكام هذا القانون

المادة الخامسة عشر:-

على مجلس الوزراء والجهات ذات العلاقة تنفيذ احكام هذا القانون.

المادة السادسة عشر:-

ينفذ هذا القانون اعتباراً من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان).

مسعود البارزاني

رئيس اقليم كوردستان – العراق

هەولێر

٤/بەفرانبار / ٢٧٠٦ كورديه

٢٠٠٦/١٢/٢٥ ميلادية

٥/ذى القعدة/١٤٢٧ هجرية

الاسباب الموجبة

بغية المساهمة فى العمل على مساندة شعب كوردستان والدفاع عن حقوقه المشروعة بالوسائل السلمية والديمقراطية ووضع الخبرات التى يمتلكها اعضاء الاتحاد فى المجالات التشريعية والثقافية والعلمية فى خدمة مؤسسات الاقليم فقد اقتضى تاسيس اتحاد لبرلمانيى كوردستان أسوة بالاتحادات الموجودة فى معظم دول العالم المتحضر ليصبح منبرأ هامأ لتوطيد العلاقة بين برلمانيى كوردستان والعراق العالم فقد شرع هذا القانون.

بەناوی خوای بەخشندەو میهرەبان

هەرێمی کوردستانی عێراق

سەرۆکایەتی هەرێم

سەرۆك

بەناوی گەلەوە

بڕیار

ژمارە (٢٨) ساڵی ٢٠٠٨

یاسای هەموارکردنی یەکەمی یاسای ژمارە (١٧) ساڵی ٢٠٠٦

یاسای یەکێتی پەرلەمانتارانی کوردستان

بە پێی برگەی (١) ی ماددەی (١٠) ی یاسای سەرۆکایەتی هەرێمی کوردستان – عێراق ژمارە (١) ی ساڵی ٢٠٠٥ ی هەموارکراو و بە پالپشتی ئەو

یاســاکارییەی ئەنجومــەنی نیــشتمانی کوردســتان — عێراق کردویـەتی لـە خـولی دووەمـی دانیـشتنی ژمـارە (٢٠) لە ١/١٢/٢٠٠٨ بڕیارماندا بەدەرکردنی:

یاسای ژماره (١٧) ی ساڵی ٢٠٠٨
یاسای هەموارکردنی یەکەمی یاسای ژماره (١٧) ی ساڵی ٢٠٠٦
یاسای یەکێتی پەرلەمانتارانی کوردستان

ماددەی یەکەم:

بڕگەیەك بەزنجیرەی (نۆیەم) دەخرێتە سەر ماددەی (سێیەم) لە یاساکەدا بەم جۆرەی خوارەوە:

نۆیەم: پشتگیری کردن لەپرۆسەی چاکسازی و بەرەنگار بوونەوەی گەندەلی.

ماددەی دووەم:

بڕگەی یەکەم/ ٣ لە (ماددەی چوارەم) لەیاساکەدا هەموار دەکرێت و بەم جۆرەی خوارەوە دەخوێندرێتەوە:

ئەندام بێ لە ئەنجومەنی نوێنەرانی عێراق یان ئەندام بوبێت لە (كۆمەلەی نیشتمانی عێراقی یان ئەنجومەنی نیشتمانیی كاتی عێراق) پاش رووخانی ڕژێمی پێشوو لەساڵی ٢٠٠٣.

ماددەی سێیەم: (ماددەیەكی نوێ و زیاد كراو)
لەهەرشوێنێكی ئەم یاسایە دەستەواژەی (**دەستەی ئیداری**) هاتبێت دەكرێتە (**دەستەی باڵا**).

ماددەی چوارەم:

یەكەم: پێشەكی (ماددەی شەشەم) لە یاساكەدا هەموار دەكرێت و بەم جۆرەی خوارەوە دەخوێندرێتەوە:
دەستەی گشتی هەر دووساڵ جارێك بە ئامادەبوونی زۆرینەی ئەندامانی یەكێتی یان نوێنەرەكانیان

کۆبونەوەیەکی فراوان دەکات بۆ بەدیهێنانی ئەمانەی خوارەوە:

دووەم: برگەی یەکەمی (ماددەی شەشەم) لە یاساکەدا هەمواردەکرێت و بەم جۆرە دەخوێندرێتەوە: هەڵبژاردنی دەستەی باڵای یەکێتی بەدەنگدانی نهێنی و راستەوخۆ بەزۆرینەی دەنگی ئامادەبووان کە پێك دێت لە (٩) نۆ ئەندامی ئەسڵی و دوو ئەندامی یەدەك.

ماددەی پێنجەم:

پێویستە لە سەر ئەنجومەنی وەزیران و لایەنە پەیوەندیدارەکان حوکمەکانی ئەم یاسایە جێبە جیٚ بکەن.

ماددەی شەشەم:

ئـەم یاسـایە لـە رۆژی بلاوکردنـەوەی لـە رۆژنامـەی فەرمی (وەقائعی کوردستان) دا جێبەجێ دەکرێ.

مسعود بارزانی

سەرۆکی هەرێمی کوردستان – عێراق

ئەم یاسایە لە ١ ی بەفرانبار ٢٧٠٨ ی کوردی بەرامبـەر ٢٤ ی ذی الحجـە ١٤٢٩ ی کۆچـی و بەرامبـەر ٢٢ ی کانوونی یەکەمی ٢٠٠٨ ی زاینی لە هەولێر دەرچووە.

هۆکارەکانی دەرچوواندنی

لـە پێنـاو پاڵپـشتی کردنـی چاکـسازی و سـەر لـەنوێ رێکخـستنەوەی پەیکـەری کـارگێریی یـەکێتی پەرلەمانتارانی کوردستان بە شێوەیەك لەگەڵ ئامانج و ئەرکەکانیدا بگونجێت و بۆ دەولەمەند کردنـی یاسـاکەو بۆیە ئەم یاسایە دانرا.

بسم الله الرحمان الرحيم

اقليم كوردستان- العراق

رئاسة اقليم

الرئيس

باسم الشعب

قرار

رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٨

قانون تعديل الاول لقانون ا تحاد برلمانيى كوردستان

رقم (١٧) لسنة ٢٠٠٦

وفقا للفقرة الآولى من المادة العاشرة لقانون رئاسة اقليم كوردستان — العراق رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ المعدل و بناء على ما شرعه المجلس الوطني لكردستان — العراق في الدورة الثانية — الجلسة العشرين المنعقدة في ٢٠٠٨/١٢/١

قررنا اصدار:

قانون رقم (١٧) لسنة ٢٠٠٨
قانون التعديل الاول لقانون اتحاد برلمانيي كوردستان
رقم (١٧) لسنة ٢٠٠٦

المادة الاولى:

تـضاف فقـرة بتسلـسل (تاسـعاً) الى المـادة الثالثـة مـن القانون و كالآتي:

تاسعاً: دعم عملية الاصلاح و مكافحة الفساد.

المادة الثانية:

تعدل الفقرة / اولاً – ٣ من المادة الرابعـة مـن القـانون و تقرأ كالآتي:

عضو يعمل في المجلس النواب العراقي او كـان غـضواً في (الجمعيـة الوطنيـة العراقيـة او المجلـس الـوطني العـراق المؤقت) بعد سقوط النظان السابق سنة ٢٠٠٣.

المادة الثالثة:

(مادة جديدة مضافة)

تبدل عبارة (**الهيئة الادارية**) بعبارة (**الهيئة العليا**) حيث ما وردت في هذا القانون.

المادة الرابعة:

اولاً: تعدل مقدمة المادة السادسة من القانون و تقرأ كالآتي:

تعقد العيئة العامة اجتماعها الموسع كل سنتين مرة بحضور اغلبية اعظاء الاتحاد او مندوبيهم لتحقيق ما يلي:

ثانياً: تعدل الفقرة (اولاً) من المادة السادسة من القانون و تقرأ كالآتي:

انتخاب اعضاء الهيئة العليا للاتحاد المتكونة من (٩) تسعة اعضاء اصليين و عضويين احتياط بالاقتراع السري المباشر و باغلبية اصوات الحاضرين.

المادة الخامسة:

على المجلس الوزراء و الجهات ذات العلاقة تنفيذ احكام هذا القانون.

المادة السادسة:

ينفذ هذا القانون اعتباراً من تاريخ نشرة في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان).

مسعود البارزاني

رئيس اقليم كوردستان — العراق

صدر هذا القانون في هولێر في ١ بةفرانبار لسنة ٢٧٠٨ كوردية الموافق ٢٤ من ذي الحجة سنة ١٤٢٩ هجرية الموافق ٢٢ من كانون الاول ٢٠٠٨

الاسباب الموجبة

بغية دعم عملية الاصلاح و اعادة تنظيم الهيكل الاداري لاتحاد برلمانيى كوردستان بما ينسجم مع اهدافه و مهامه و لأغناء القانون فقد شرع هذا القانون.

یەکێتی پەرلەمانتارانی کوردستان

پەیڕەوی ناوخۆ

پــشت بــە مــادەی (١٣) لــە یاســای پەرلــەمانتارانی کوردســتان ژمــارە (١٧)ی ســاڵی ٢٠٠٦ی هــەموارکراو و ڕێگەپێــدانی (تخویــل) دەســتەی گــشتی لــە کــۆنگرەی یەکەمدا ئەم پەیڕەوە ناوخۆییە دەرکرا.

بەشی یەکەم

پێناسەکان

ماددەی (١):-

زاراوەکان:

١.یەکێتی: یەکێتی پەرلەمانتارانی کوردستان.

٢. پەیڕەو: پەیڕەوی ناوخۆی یـەکێتی پەرلـەمانتارانی کوردستان.

٣. دەستەی گشتی: سەرجەم ئەندامانی یەکێتی پەرلەمانتارانی کوردستان.

٤. دەستەی باڵا: دەستەی باڵای یەکێتی پەرلەمانتارانی کوردستان.

٥. سەرۆك: سەرۆکی یەکێتی پەرلەمانتارانی کوردستان.

٦. پەرلەمانتار: پەرلەمانتاری (پێشوو، ئێستا، هەڵبژێردراو).

٧. ئەندام: ئەندامی یەکێتی پەرلەمانتارانی کوردستان.

ماددەی (٢):- ئەم پەیڕەوە بە بەشێکی تەواوکەری یاسای یەکێتی پەرلەمانتارانی کوردستان ژمارە (١٧)ی ساڵی ٢٠٠٦ی هەموارکراو دادەنرێت.

ماددەی (٣):- دروشمی یەکێتی: سەروەری یاسا، مافەکانی مرۆڤ، پەرەپێدان.

بەشی دووەم
پێكهاتەكان

ماددەی (٤):- دەستەی گشتی:

دەستەی گشتی پێكهاتووە لە هـەموو ئـەو ئەندامانـەی كـە پابەندیـەكانیان بەرامبـەر یـەكێتی پەرلـەمانتارانی كوردسـتان جێبـەجێ كـردووە كـە لـە یاسـا و ئـەم پەیڕەوەدا هاتووە بریتین لە:

١. پڕكردنەوەی فۆڕمی ئەندامیەتی.

٢. نوێ كردنەوەی ناسنامە.

٣. ئابوونەی ساڵانە.

ماددەی (٥):- كۆبوونەوەی فراوان (كۆنگرە):

یەكـەم: كۆبوونـەوەی نوێنـەرانی ئەنـدامانی دەسـتەی گشتیە كە بەشێوەیەكی ئاسایی دوو سـاڵ جارێك سـاز

دەکرێت بە ڕێژەی (١) نوێنەری هەڵبژێردراو بۆ (٥) ئەندامی دەستەی گشتی و ئەندامانی دەستەی باڵا.

دووەم: یەکەم کۆبوونەوەی دەستەی باڵا لە دوای کۆنگرە بە سەرەتای خول دادەنرێت.

سێیەم: دەستەی باڵا (٤٥) ڕۆژ پێش کۆنگرە لیژنەی ئامادەکاری کۆبوونەوەی فراوان دیاری دەکات.

چوارەم: کۆبوونەوەی فراوان (کۆنگرە) بە شێوەیەکی نائاسایی دەبەسترێت لە یەکێ لەم حاڵەتانەی خوارەوە و بۆ باس کردنی چەند مەسەلەیەکی دیاریکراو:

١. لەسەر داواکاری هەموو دەستەی باڵا.

٢. لەسەر داواکاری ٣/١ی ئەندامانی دەستەی گشتی.

٣. ئەگەر نیوەی ئەندامانی دەستەی باڵا دەستیان لە کار کێشاوە.

مــاددەی (٦):- دەســەڵاتەکانی کۆبوونــەوەی فــراوان (کۆنگرە):

١. پەسند کردنی پەیڕەوی ناوخۆ.

٢. داڕشتنی سیاسەتی گشتی یەکێتی.

٣. گفتوگۆ و بڕیاردان لەسەر ڕاپۆرتەکان.

٤. پەسند کردنی ڕاپۆرتی دارایی.

٥. پێشکەش کردنی ڕاسپاردە و پێشنیارەکان بۆ پەرلەمانی کوردستان و لایەنە پەیوەندیدارەکان.

٦. هەڵبژاردنی دەستەی باڵای یەکێتی.

ماددەی (٧):- دەستەی باڵا:

یەکەم: دەستەی باڵا لە (٩) ئەندامی کارا و (٢) ئەندامی یەدەگ پێك دێت کە لە لایەن کۆبوونەوەی فراوانەوە (کۆنگرە) هەڵدەبژێردرێت بە دەنگدانی نهێنی و ڕاستەوخۆ.

دووەم: شێوازی هەڵبژاردنی ئەندامانی دەستەی باڵا بە لیستی داخراو دەبێت و دادوەر لیستەکان ڕادەگەیەنێت و ئەو لیستەی زۆرینەی دەنگەکان بەدەست دەهێنێ، بە براوە دادەنرێت و لیستەکان دەبێ (١١) کەس بێت.

ماددەی (٨):- ئەرك و دەسەڵاتەکانی دەستەی باڵا:

١. هەڵبژاردنی سەرۆك و جێگر و لێپسراوی دارایی لە یەکەم دانیشتنی خۆیدا بە دەنگدانی نهێنی.

٢. دابەش کردنی پۆستەکان بەسەر ئەندامانی دەستە.

٣. وەرگرتنی داواکاری بوون بە ئەندام.

٤. بەدەستهێنان و پاراستنی داهاتەکانی یەکێتی و سەرپەرشتی کردنی خەرجیەکان.

٥. ئامادەکردنی ڕاپۆرتی ساڵانە لەسەر کار و چالاکیەکان.

٦. هەڵوێست وەرگرتن بەرامبەر ڕووداوە هەنوکەیەکان.

٧. سەرپەرشتی کردنی کاری بەشەکانی یەکێتی لە ڕووی ئیداری و دارایی و ڕاگەیاندن و هونەری.

٨. دانانی میکانیزمی گونجاو بۆ جێ بەجێکردنی ئامانجەکانی یەکێتی.

٩. دەرکردنی ڕێنمایی پێویست بۆ ئاسانکردنی جێ بەجێکردنی یاسای یەکێتی و ئەم پەیڕەوە.

١٠. دامەزراندنی کارمەند و پاسەوان بەپێ ی پێویست و دەرکردنی ڕێنمای سەبارەت بە ئەرك و مافەکانیان و ڕێکخستنی میلاك و بودجەی یەکێتی پەرلەمانتاران.

١١. هەوڵدان بۆ بوون بە ئەندام لەو یەکێتیە جیهانیانەی هاوشێوەن و دروستکردنی پەیوەندی دۆستایەتی لەگەڵیاندا.

١٢.بۆی هەیە ئەندامی دۆست و ئەندامی فەخری وەربگرێت بە مەرجێ پەرلەمانتار بێت.

ماددەی (٩):- سەرۆك:

لە یەکەم کۆبوونەوەی دەستەی باڵا لـەنێو خۆیانـدا بـە هەڵبژاردنی نهێنی و بە زۆرینەی دەنگی ئەندامان دیاری دەکرێـت و ئـەو ئـەرك و دەسـەڵاتانەی خـوارەوە جـێ بەجێ دەکات:

١. نوێنەرایـــەتی یـــەکێتی دەکـــات لەبـــەردەم داموودەزگاکاندا.

٢. ســەرۆکایەتی کۆبوونــەوەکانی دەســتەی بــاڵا و کۆبوونەوە گشتیەکان دەکات.

٣. مومارەســەی هــەموو ئـەو دەسـەڵاتانە دەکـات کـە دەستەی گشتی پێی داوە.

٤. موســتەنەدی پــارەدان و (چــەك) و ڕەشنووســی دانیشتنەکان و نامە و نامەکاریـەکانی یەکێتیەکـە واژوو دەکات.

ماددەی (١٠):- جێگری سەرۆك:

لـە یەكـەم كۆبوونـەوەی دەسـتەی بـالا بـە دەنگـدانی نهێنی لـە نـاو ئەنـدامانی دەسـتەی بـالا و بـە زۆرینـەی دەنگی ئەندامان هەڵدەبژێرێت و بەم كارانەی خـوارەوە هەڵدەستێت:

١. لــە كــاتی ئامادەنــەبوونی ســەرۆك، سەرپەرشــتی كۆبوونەوەكانی دەستەی بالا دەكات.

٢. سەرپەرشتی كاری لیژنەكان دەكات.

٣. هەر دەسەڵاتێكی تر كە سەرۆك پێی بدات.

ماددەی (١١):-

یەكــەم: هــەر یــەكێ لــە ئەنــدامانی دەســتەی بــالا سەرپەرشتی بەشێك دەكات كەبریتیە لە:

١. كارگێری.

٢. دارایی.

٣. ڕۆشنبیری و ڕاگەیاندن و ئەرشیف.

٤. پەیوەندیەکان.

دووەم: لیژنەکانی یەکێتی:

١. یاسا.

٢. مافەکانی مرۆڤ.

٣. بەدوواداچوون و چاکسازی.

٤. کاروباری گشتی.

٥. هەر لێژنەیەکی تر بە پێی پێویست.

سێ یەم: کارکردن لە لێژنەکان:

ڕاپۆرت و پێشنیار و بەڵگەنامەکان لەلایەن سەرۆکی یەکێتی بە ڕاوێژ لەگەڵ دەستەی باڵا بۆ سەرۆکی لێژنەکان دەنێردرێ لێژنەکانیش ئەنجامی کارەکانیان پێشکەش بە دەستەی باڵا دەکەنەوە ئەوەی لە

دەسەڵاتی ئـەوان دابـێ جـێ بـەجێ ی دەکـەن یـان بـۆ لایەنە پەیوەندیدارەکانی دەنێرێ یان دەیخاتە بـەردەم کۆنگرە.

چوارەم: پێکهاتەی لێژنەکان:

١ – سەرۆك

٢ – بریاردەر

٣ – لیژنە لە (٥) ئەندام کەمتر نەبێت

بەشی سێیەم

دارایی یەکێتی

ماددەی (١٢):-

یەکەم: دارایی یەکێتی لە مانەی خوارەوە پێك دێت:

١. بەخششەکانی پەرلەمانی کوردستان و حکومەتی هەرێمی کوردستان.

٢. خەڵات و پیتاك (الهبة و التبرعات).

٣. قازانجی چاپەمەنیەکانی یەکێتی.

٤. بوون بە ئەندام بریتی دەبێت لە (١٥٠٠٠٠) سەدوو پەنجا هەزار دینار.

٥. ئابوونەی ساڵانەی ئەندامان بریتی دەبێت لە (١٠٠٠٠٠) سەد هەزار دینار.

دووەم: دارایی یەکێتی لە ژێر چاودێری دیوانی چاودێری دارایی هەرێم دەبێت.

بەشی چوارەم
کۆبوونەوەکانی یەکێتی

ماددەی (١٣):-

کۆبوونـەوەکانی دەسـتەی گـشتی و دەسـتەی بـاڵا و لیژنەکان بەم شێوەی لای خوارەوە دەبێت:

أ. کۆبوونەوەکان بەزۆرینەی ئەندامەکان دەبەسترێت.

ب. بڕیارەکان بە زۆرینەی دەنگی ئامـادەبووان دەبێـت و لە کاتی بەرامبەر بوونی دەنگـەکان، دەنگـی سـەرۆك یەك لای دەکاتەوە.

ج. کۆبوونـەوەکانی دەسـتەی بـاڵا لانـی کـەم مـانگی یەکجار دەبێت.

بەشی پێنجەم
ئەندامیەتی یەکێتی

ماددەی (١٤):- مەرجەکانی ئەندامێتی:

هەموو ئەو مەرجانەی کە یاسایی ژمارە (١٧)ی ساڵی ٢٠٠٦ی هەموارکراو و پەیرەوی ناوخۆ داوایان دەکات.

ماددەی (١٥):- مافەکانی ئەندامێتی:

١. داکۆکی لە مافی ئەندامان.

٢. هەموو ئەندامێك مافی دەنگدان و خۆپاڵاوتنی هەیە.

٣. بەشداری کردن لە چالاکیەکانی یەکێتی.

ماددەی (١٦):-

یەکەم: لە دەستدانی ئەندامێتی لەو حاڵەتانەی خوارەوە دەبێت:

١. پێشکەش کردنی دەست لە کار کێشانەوە و ڕازی بوونی دەستەی باڵا.

٢. مردن.

٣. حكوم دان به تاوانێكی ئابڕووبەرانە.

٤. كۆتایی پێهێنانی ئەندامێتی بە بڕیاری دەستەی باڵا لەبەر پابەند نەبوون بە یاسا و پەیڕەو یان ئەنجامدانی كارێكیكی نەگونجاو لەگەڵ ئامانجەكانی یەكێتی.

دووەم: ئامادە نەبوونی هەر ئەندامێكی دەستەی باڵا و لێژنەكان و لق و نوسینگەكان لە سێ كۆبونەوەی یەك لە دوای یەكدا بەبێ هۆ دوای ئاگاداركردنەوەی ئەندامیەتی تێدا لە دەست دەدات.

ماددەی (١٧):-

لە كاتی پێویست لق و نووسینگەی یەكێتی لە شار و شارۆچكەكانی هەرێمی كوردستان دەكرێتەوە، هەروەها نوێنەر لە دەرەوەی هەرێم، لە (بەغدا و جیهان) بە پێی پێویست دادەنێت.

ماددەی (١٨):-

بەشی کارگێری ئەم تۆمارانەی دەبێت:

١. تۆماری ئەندامان.

٢. تۆماری کۆنووسی کۆبوونەوە.

٣. تۆماری ژمێریاری.

٤. تۆماری کەل و پەلەکان.

بەشی شەشەم

ئەحکامەکانی کۆتایی

ماددەی (١٩):-

١. کاری ئەندام چ لە دەستەی بالاّ و چ لە لێژنەکان و لق و نوسینگەکان بەشێوەی خۆبەخش دەبێت.

٢. لە کاتی پێویست دەستەی بالاّ بۆی هەیە لیژنەی کاتی پێك بهێنێت.

٣. یەکێتی پەرلەمانتاران بۆی هەیە گۆڤار و بلاّوکراوەکان دەربکات.

٤. ئەم پەیڕەوە نووسراوەتەوە لە هەولێر ڕۆژی (٦ / نیسان)ی ساڵی (٢٠٠٩) زایینی .

کۆنفراسی یەکیتی پەرلەمانتارانی کوردستان

٦ / ٤ / ٢٠٠٩

اتحاد برلماني كوردستان
النظام الداخلي

استــتنادا للمــادة (١٣) مــن قــانون **اتحــاد برلمــاني كوردستان** المرقم (١٧)لسنة ٢٠٠٦ المعدل و بناءا علـى (تخويل) الهيئة العامة في المؤتمر الاول صدر هـذا النظـام الداخلي .

الفصل الاول
التعاريف

المادة (١):-

المصطلحات:

١- الأتحاد: **اتحاد برلمانيي كوردستان.**

٢- النظام: النظام الداخلي **لاتحاد برلمانيي كوردستان.**

٣- الهيئة العامة: كافة **اعضاء اتحاد برلمانيي كوردستان.**

٤- الهيئة العليا : الهيئة العليا **لاتحاد برلمانيي كوردستان.**

٥- الرئيس : رئيس **اتحاد برلمانيي كوردستان.**

٦- البرلماني: عضو البرلمان(السابق، الحالي، المنتخب).

٧–العضو: عضو اتحاد برلمانيي كوردستان.

المادة (٢):– يعتبر هذا النظام جزئا مكملا لقانون اتحاد برلمانيي كوردستان المرقم (١٧) لسنة ٢٠٠٦ المعدل.

المـادة (٣):– شـعار الأتحـاد: سـيادة القـانون، حقـوق الانسان، التطوير.

الفصل الثاني
التشكيلات

المادة (٤):- الهيئة العامة:

تتكـون الهيئــة العامــة مــن كافــة الأعـضاء الـذين اوفـوا بالتزاماتهم الواردة في القانون وهـذا النظـام تجـاه اتحـاد برلمانيي كوردستان والتي هي:-

١- مليء استمارة العضوية.

٢- تجديد الهوية.

٣-دفع الاشتراك السنوي.

المادة (٥):-

الاجتماع الموسع (المؤتمر):

اولا: هو اجتماع ممثلي اعضاء الهيئة العامة كل سنتين مرة بشكل اعتيادي وذلك بنسبة عضو منتخب (١) عن كل خمسة (٥) من اعضاء الهيئة العامة مع اعضاء الهيئة العليا .

ثانيا: يعتبر اول اجتماع للهيئة العليا بعد المؤتمر بداية للدورة .

ثالثا: تشكل الهيئة العليا لجنة تحضيرية للاجتماع الموسع قبل (٤٥) يوما من المؤتمر.

رابعا: يعقد الاجتماع الموسع (المؤتمر) بشكل استثنائي في احدى الحالات التالية ولبحث مواضيع محددة :-

١- بناء على طلب الهيئة العليا بالاجماع.

٢– بناء على طلب ١/٣ من اعضاء الهيئة العامة.

٣–استقالة نصف اعضاء الهيئة العليا .

المادة (٦):-

صلاحيات الاجتماع الموسع (المؤتمر):

١– تصديق النظام الداخلي.

٢– صياغة السياسة العامة للأتحاد.

٣–دراسة التقارير واقرارها .

٤– المصادقة على التقرير المالي.

٥– تقديم التوصيات والاقتراحات الى برلمـان كوردسـتان والجهات ذات العلاقة.

٦–انتخاب الهيئة العليا للأتحاد.

المادة (٧):-

الهيئة العليا :

اولا: الهيئة العليا تتكون من (٩) اعضاء عـاملين و (٢) عضوين احتيـاط ينتخبـون مـن قبـل الاجتمـاع الموسـع (المؤتمر) بتصويت سري و مباشر .

ثانيا: تكون الانتخابات للهيئة العليا بقوائم مغلقـة يعلـن عنها القاضي ، وتعتبر القائمة التي تحصل على الاغلبيـة فائزة على ان لاتقل القائمة عن (١١) مرشحا.

المادة (٨):-

مهام و صلاحيات الهيئة العليا :

١- انتخاب الـرئيس و نائبـه و والمـسؤل المـالي في اول اجتماع له عن طريق التصويت السري .

توزيع المناصب على اعضاء الهيئة.

٢- قبول طلبات العضوية.

٣–الحفاظ على امـوال الاتحـاد واستحـصالها و الاشـراف على صرف النفقات.

٤– اعداد التقرير السنوي عن نشاط الاتحاد واعماله.

٥– اتخاذ المواقف حول القضايا الراهنة.

٦–الاشـراف علـى اقـسام الأتحـاد الاداريـة والماليـة و الاعلامية و الفنية.

٧–وضع الآليات المناسبة لتنفيذ اهداف الأتحاد.

٨–اصدار التعليمات اللازمة لتسهيل تنفيذ القانون وهـذا النظام.

٩– تعين المنتسبين و الحراس حسب الحاجة مـع اصـدار التعليمـات اللازمـة حـول واجبـاتهم وحقـوقهم و تنظـيم الملاك و ميزانية الأتحاد.

١٠– العمل علـى الحـصول علـى عـضوية الأتحـادات العالمية المشابهة و بناءعلاقات الصداقة معها.

١١-   لها قبول العضو الصديق و العضو الفخري على ان يكون برلمانيا.

المادة (٩):-

الرئيس :

تنتخب الهيئة العيا في أول اجتماع لها رئيساً من بين اعضائها باغلبية اصوات الاعضاء عن طريق التصويت السري و يمارس الصلاحيات التالية:

١- يمثل الاتحاد امام المؤسسات الاخرى.

٢- يترأس اجتماعات الهيئة العليا والاجتماعات العامة.

٣- يمارس جميع الصلاحيات المخولة له من قبل الهيئة العامة.

٤- يوقع على مستندات الصرف والصكوك ومحاضر الجلسات ومراسلات الاتحاد.

المادة (١٠):-

نائب الرئيس :

ينتخب من قبل الهيئة العليا في اول اجتماع لها وباغلبية اصوات الاعضاء عن طريق التصويت السري من بين اعضاءه ويمارس الصلاحيات التالية:

١- رئاسة اجتماعات الهيئة العليا عند غياب الرئيس.

٢- الاشراف على اعمال اللجان .

٣- اي صلاحية اخرى يخولها له الرئيس.

المادة (١١):-

اولا: يشرف كل عضو من الهيئة العليا على احد الاقسام التالية :

١- الادارة.

٢- المالية.

٣- الثقافة والاعلام والارشيف.

٤- العلاقات.

ثانيا: لجان الأتحاد:

١- القانون.

٢- حقوق الانسان.

٣- المتابعة والاصلاح.

٤- الشؤون العامة.

٥- اي لجنة اخرى حسب الضرورة.

ثالثا: عمل اللجان:

ترسل التقارير و المقترحات و الوثائق من قبل رئيس الاتحاد بالتشاور مع الهيئة العليا الى رؤساء اللجان وترفع اللجان نتيجة اعمالها الى الهيئة العليا التي تنفذ ما عليها او ترفعها الى الجهات ذات العلاقة او تعرضها على المؤتمر.

رابعا: تشكيل اللجان:

١ – الرئيس

٢ – المقرر

٣ – لايقل عدد اعضاء اللجان عن خمسة (٥) .

الفصل الثالث
مالية الأتحاد

المادة (١٢):-

اولا: مالية الأتحاد تتكون مما يلي:

١- منح برلمان كوردستان وحكومة اقليم كوردستان.

٢- الهبة و التبرعات.

٣-ريع مطبوعات الأتحاد.

٤- يكون بدل العضوية (١٥٠٠٠٠) مائة وخمسون الـف دينار عراقي.

٥- يكـون بـدل الاشـتراك الـسنوي للاعـضاء (١٠٠٠٠٠) مائة الف دينار عراقي.

ثانيا: تخضع مالية الأتحاد لرقابة ديـوان الرقابـة الماليـة للاقليم.

الفصل الرابع
اجتماعات الأتحاد

المادة (١٣):-

تكون اجتماعات الهيئة العامـة و الهيئة العليا و اللجـان كالاتي:

ت. تعقد الاجتماعات بحضور اغلبية الاعضاء.

ث. تتخذ القرارات باغلبيـة اصـوات الحاضـرين وفي حالـة التساوي يغلب الجانب الذي يصوت معه الرئيس .

ج. تعقـد اجتماعـات الهيئـة العليـا في الـشهر مـرة علـى الاقل.

الفصل الخامس
العضوية في الأتحاد

المادة (١٤):-

شروط العضوية:

كافة الشروط الواردة في القانون رقم (١٧) لسنة ٢٠٠٦ المعدل.

المادة (١٥):-

حقوق العضوية:

١- الدفاع عن حقوقهم.

٢- لكل عضو حق التصويت و الترشيح.

٣- المشاركة في نشاطات الأتحاد.

المادة (١٦):-

اولا: فقدان العضوية تكون في الحالات التالية:-

١- تقديم الاستقالة و قبولها من قبل الهيئة العليا.

٢– الوفاة.

٣– الحكم عليه بجريمة مخلة بالشرف.

٤– انهاء العضوية بقرار من الهيئة العليا لعدم التزامه بالقانون و النظام الداخلي او قيامه بعمل لايتناسب مع اهداف الأتحاد.

ثانيا: تغيب اعضاء الهيئة العليا و اللجان و الفروع و المكاتب عن ثلاثة اجتماعات متتالية بلا عذر بعد انذاره.

المادة (١٧):-

تفتح عند الضرورة فروع ومكاتب للأتحاد في مدن و قصبات الاقليم و تسمي ممثلين لها خارج الاقليم (بغداد و العالم) حسب الحاجة.

المادة (١٨):-

يمسك القسم الاداري السجلات التالية:

١– سجل الاعضاء.

٢– سجل محلضر الجلسات.

الفصل السادس
الاحكام الختامية

المادة (١٩):-

١. يكون عمل العضو سواء في الهيئة العليا او اللجان او الفروع والمكاتب تطوعيا.

٢. للهيئة العليا تشكيل لجان مؤقتة عند الحاجة.

٣. للأتحاد اصدار المجلات والمنشورات.

كتب هذا النظام في اربيل يوم (٦ / نيسان) سنة (٢٠٠٩).

اتحاد برلمانيى كوردستان
٦ / ٤ / ٢٠٠٩

tribune for consolidating the relationship among Kurdistan, Iraq and the worldwide parliamentarians, this law was enacted.

Translated from Arabic by
Matti Derman Khammo

CAUSATIONS AND JUSTIFICATIONS

In order to contribute in supporting the Kurdistan people; defending its legitimate rights through democratic and peaceful methods and exploiting the experience that the Union Members possess in the legislative, cultural and scientific fields for serving Region's Institutions, it was essential to establish a Union for Kurdistan Parliamentarians following the example of the most civilized world countries to become a prominent

order to facilitate the implementations of this law.

ARTICLE 14:

No other term that contradicts with this law shall be applied.

ARTICLE 15:

This Council of Ministers and the concerned sides should implement the provisions of this law.

ARTICLE 16:

This law shall be implemented as of this date of its issuance in the formal gazette (Kurdistan Events).

Adnan Rashad Al- Mufti

President of Kurdistan National Assembly- Iraq

29th November, 2006

CHAPTERSIX

General Final Provisions

ARTICLE 12:

First: In case the Union has been disengaged, its assets and possessions shall be passed to the nearest Union that is similar to the Union's nature and objectives.

Second: Associations' valid law provisions shall be applied in cases where there is no text in this law.

ARTICLE 13:

The General Board may issue the needed regulation and instructions in

CHAPTER FIVE

Union's finance
ARTICLE 11:
The Union's finance consists of:
First: Members' annual subscriptions.
Second: Iraqi Kurdistan Parliaments and Kurdistan Government's grants.
Third: Gifts and donations.
Fourth: Incomes incurred from the publications which the Union issues.

4. Signs disbursement vouchers, cheques, meeting proceedings and Union's Correspondences.
5. Chairs the General Board's meetings.

Second:

The finance Officer manages the Union's affairs, supervises account records and signs, with the Union's president, cheques and disbursement vouchers.

CHAPTER FOUR

Administrative Affairs
ARTICLE 10:

First: the Union's president practices the following tasks.

1. Chairs the Administrative Board's meetings and in his absence, his deputy replaces him.
2. Represents personally or whom he entrusts to attend before the judiciary or the other sides.
3. Practices all the authorities which have been entrusted to him by the General Board.

issuance. The resolution taken by the Cassation Court on the libel is absolute.

Second: Preserving the Union's funds, collecting them or resolutions on paying for the expenditures within the existing amounts. The Union's fund may not be disposed with, without a resolution by the Administrative Board.

Third: Preparing the annual report on the Union's activities and work.

2. Quorum is deemed to be achieved on the presence of the majority number of the General Board's Members.

ARTICLE 8:

Through a period of one week as of the date of its being elected, the Administrative Board elects its president, a deputy and the finance officer from its staff members.

ARTICLE 9:

The Administrative Board carries out the following tasks:

First: Accepting membership requests to join the Union or rejecting them and anyone whose request has been rejected can libel the rejection resolution by resorting to a Cassation Court in the Kurdistan Region within thirty days as of the date of its

Third: Acknowledging the Union's Administrative Board.

Forth: Studying the Union's affairs and acknowledging the proposals which have been presented to it for amending the law.

ARTICLE 7:

First: The General Board holds an emergency meeting in one of the following cases:

1. Following a resolution from the Administrative Board.
2. On a demand forwarded by one-third of the number of the members of the General Board.

Second:

1. The subject, for which the meeting is to be held, is specified and no deviation form its curriculum bounds are allowed.

CHAPTER THREE

General Board:

ARTICALE 5:

THE General Board consists of all the members who have kept their commitments.

ARTICALE 6:

The General Board convenes once every two years for achieving the following objectives:

First: Electing the Union's Administrative Board through a direct secret ballot by a majority of the attendances for electing seven initial basic members and two reserve members.

Second: Viewing the General Board's work.

Second:

The Union Members loses his membership in the following cases:

1. If he tendered his resignation to the Union and it was accepted by the Administrative Board.
2. If he is being punished for committing honor disgracing breaches.
3. If he had been discharged from the Union Membership by a resolution taken by the General Board for committing crimes in consistent to the Union's Objectives.
4. Death case.

CHATER TWO

Membership:
ARTICLE 4:

First: As a condition the member-to be in the Union should:

1. Be one of the citizens of Kurdistan Region or one of the Region's representatives in the parliaments included in the law.
2. One of the members who worked or are working in one of the Kurdistan National Assembly's Terms following the 1991uprising.
3. A member in the Iraqi parliament or was previously a member in the Iraqi National Assembly following the downfall of the past Region in 2003.

Unions having the Union's similar objectives.

Fifth: Endeavoring to participate in the internal and local organizations with the parliament's similar objectives.

Sixth: Defending Kurdistan people's rights in all the national and international fields.

Seventh: Defending the Union members' rights and endeavoring to provide it with social and cultural centers.

Eighth: Endeavoring to activate the mechanism of defending the citizens' constitutional and legal rights.

ARTICLE 3:

The Union's objectives are as follows:

First: Aiming at exploiting its members' legislative, cultural and scientific experience in order to enhance the projects and the proposal which are brought before Kurdistan parliament and to contribute in developing the valid laws in the Region.

Second: preparing researches and studies relevant to the parliament actions.

Third: Spreading awareness, democratic and parliament Culture and the principle of Human Rights.

Forth: Endeavoring to join the international organizations and

Law No. (17) For the Year 2006 Kurdistan Parliamentarians Union's Law

Chapter One
Establishment and Objectives

ARTICLE 1:

In accordance with this Law an Independent Union of the Parliamentarians named Kurdistan Parliamentarians' Union, shall be established and its location shall be the capital, Erbil, and it is capable of opening its branches in the region's governorate.

ARTICLE 2:

The Union has its on moral personality, financial and administrative independence.

Kurdistan National Assembly-Iraq

Kurdistan Parliamentarians Union's Law No. 17 2006.

In the name of God, the most Gracious,
The Most Merciful and the Most Compassionate
In the Name of the people
Kurdistan National Assembly-Iraq

In accordance with the provision of paragraph (1) Article (56) of the amended Law No, (1) for the year 1992 and basing on the proposal by the lawful number of the Iraqi Kurdistan Assembly Members in its session No, (22) on 29th November, 2006. The Assembly determined to enact the following law:

The law and platform

of Kurdistan

parliamentarians Union

The law and platform of

Kurdistan Parliamentarians Union

قانون و النظام الداخلي

لأتحاد برلمانيي كوردستان